



décembre 2013 - février 2014

1

ici

au Centre Pompidou

la revue des enfants

Centre
Pompidou

BIENVENUE

OÙ ? ICI,

dans la revue du Centre Pompidou dédiée aux enfants.

C'EST POUR QUI ?

Pour toi, si tu as entre 5 et 12 ans et que tu acceptes aussi parfois de me partager avec tes parents, ton grand frère ou ta petite sœur, ton meilleur ami, tes grands-parents...

C'EST QUAND ?

Tous les trois mois, tu pourras venir chercher le nouveau numéro de ton magazine ICI, à l'Atelier des enfants du Centre Pompidou, ou dans les boutiques Petit Bateau. Le prochain sortira au mois de mars...

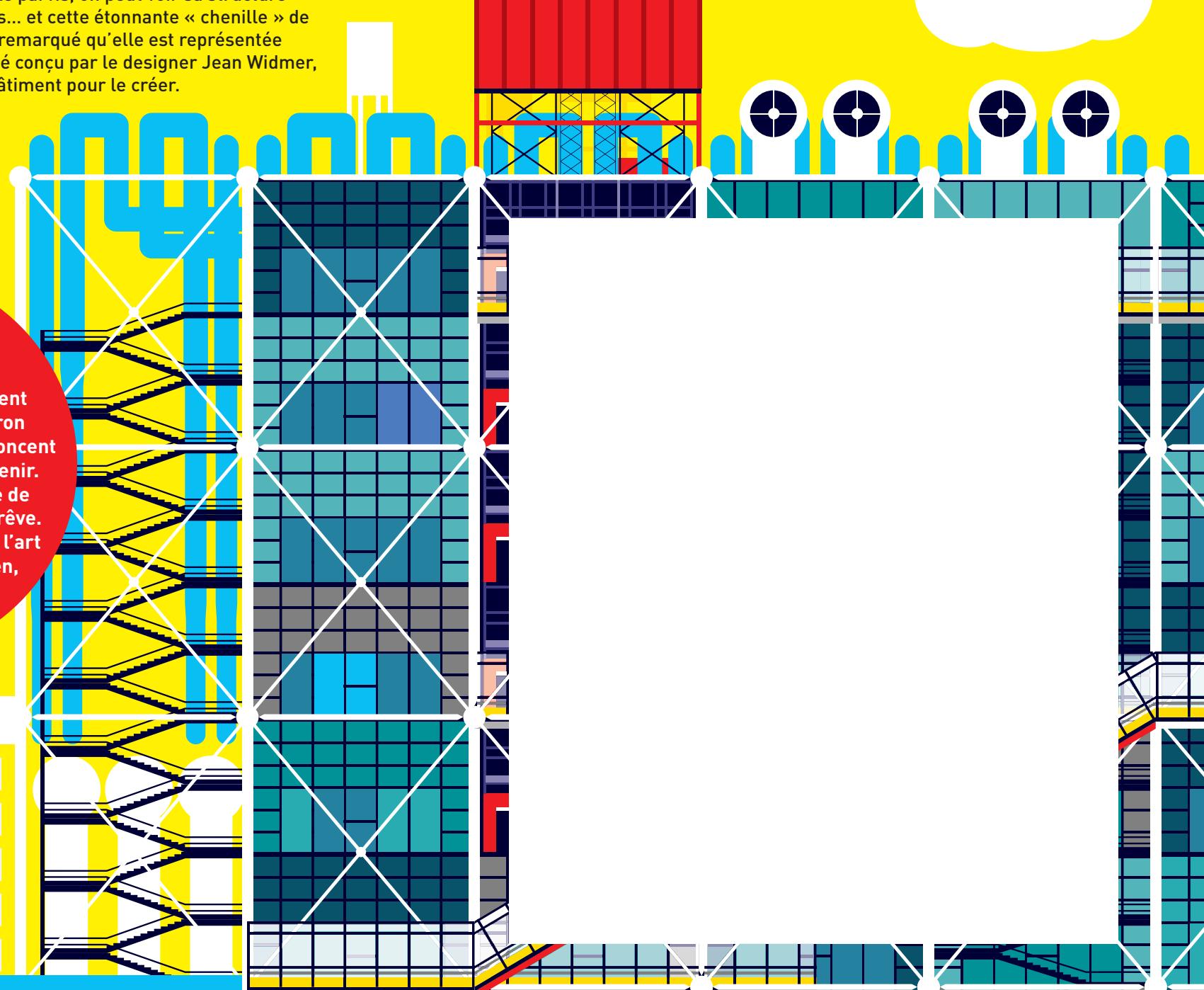
C'EST QUOI ?

C'est ton livret, tu peux l'appeler cahier d'activités, y trouver des ateliers sur papier, des histoires d'artistes, des parcours à découvrir, des œuvres cachées et bien d'autres choses encore.

ICI Ici, la revue des enfants est conçue et réalisée par le Centre Pompidou et *Paris Mômes*. Ont contribué à ce numéro pour le Centre Pompidou : Patrice Chazottes, Isabelle Frantz-Marty, Stéphanie Hussonnois, Sarah Mattera, Anaïs Roesch, Corinne Rozental et Benjamin Simon. Pour *Paris Mômes* : Orianne Charpentier, Elodie Coulon, Aïcha Djarir, Chantal Herrmann. Graphisme : Stéphane Kiehl. La revue Ici est éditée grâce au soutien de Petit Bateau.

ARCHI D'ICI

Observe la façade du bâtiment. Depuis le parvis, on peut voir sa structure métallique, ses nombreux tubes colorés... et cette étonnante « chenille » de verre renfermant les escalators. As-tu remarqué qu'elle est représentée sur le logo du Centre Pompidou ? Il a été conçu par le designer Jean Widmer, qui s'est installé dans un café face au bâtiment pour le créer.



JEU DE LA BÂCHE

Sur la façade du Centre Pompidou se trouvent deux grandes bâches, d'environ 50 m² carrés chacune. Elles annoncent les expositions en cours ou à venir. Dessine, sur la bâche blanche de cette image, ton exposition de rêve. Ou écris une phrase qui définit l'art selon toi (à la manière de Ben, « L'art mange l'art »).

BALADE PHOTOGRAPHIQUE

Le parcours du collectionneur d'air

Humer, observer, explorer, expérimenter, collecter... Ce jeu de piste en images dans le Centre Pompidou* t'invite à découvrir le bâtiment de l'intérieur tout en respirant les différents airs qui le traversent.

1



air du Forum - niveau 0

2



air de la chenille - escalators

3



air du musée - 4^e étage

4



air du sommet - 6^e étage

5



air extérieur - 4^e étage

6



air de la cuisine - mezzanine

Nous voici à l'intérieur du Centre Pompidou. En levant les yeux, tu verras au plafond du Centre Pompidou de nombreux tuyaux. Les bleus conduisent l'air dans tout le bâtiment, les verts sont destinés à l'eau, les jaunes pour l'électricité, et la couleur rouge signale la circulation des personnes. Observe les bouches d'aération. A qui ou à quoi te font-elles penser ?

Emprunte les escalators en direction du musée (à gauche en entrant). Engage-toi dans la « chenille », ce tube transparent qui longe la façade du Centre Pompidou. Ressens-tu les courants d'air qui le parcourent ? Ici, nous sommes à l'intérieur tout en étant à l'extérieur...

Arrête-toi au 4^e étage. Ouvre les portes qui mènent au musée. Une œuvre d'artiste t'accueille. Ici, tu peux humer l'air autour d'une œuvre.

Reprends les escalators jusqu'au 6^e étage. Là, une vue incroyable de Paris s'offre à toi. Repère tout ce qui signale la présence du vent, ou qui fonctionne grâce à lui : drapeaux, fumées des cheminées, girouettes...

Suis la coursive le long du 6^e étage, jusqu'aux ascenseurs rouges tout au bout. Prends l'ascenseur, arrête-toi au 4^e étage : te voilà à l'air libre ! Et non seulement c'est un air libre, mais c'est aussi un air d'altitude : 30 mètres de hauteur environ... Profites-en pour contempler la Piazza en contrebas.

Reprends l'ascenseur jusqu'au 1^{er} étage, sors de la chenille, retourne vers le Forum et tourne à gauche le long de la mezzanine. Longe-la jusqu'à ce que tu aperçoives deux étranges pyramides : les hottes du café, qui filtrent l'air. Quel type d'air peut-on respirer ici ?

PAROLES D'ARTISTES

Rencontre avec Frida Kahlo



PHOTO © COLL. CENTRE POPIDOU / DIST. RMN - GP © BANCO DE MÉXICO DIEGO RIVERA FRIDA KAHLO MUSEUMS TRUST, MEXICO, D.F. APAGP, PARIS

L'artiste mexicaine Frida Kahlo, connue notamment pour ses autoportraits, est morte il y a presque soixante ans, en 1954... Mais elle répond tout de même à cette interview imaginaire ! Pour bien la connaître, il faut observer certains de ses tableaux, ou bien se plonger dans l'exposition-atelier *Frida et moi*, à la Galerie des enfants.

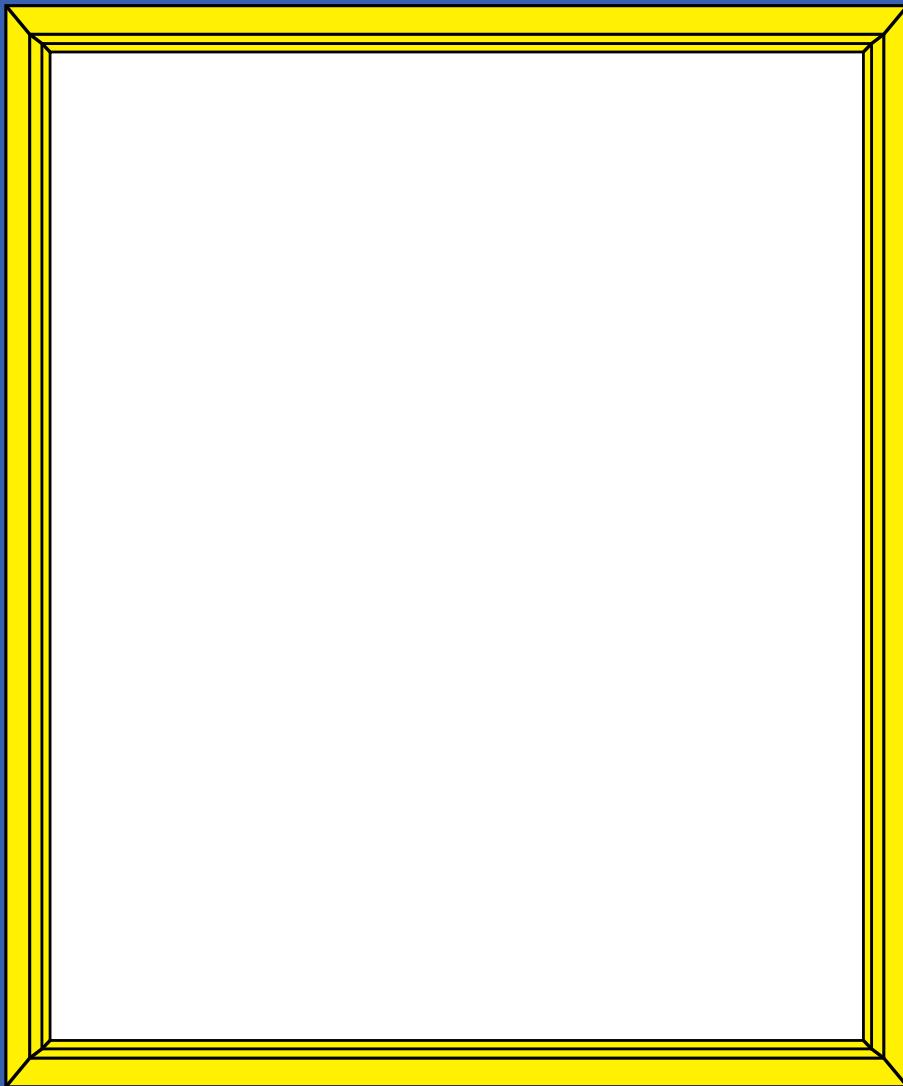
Comment êtes-vous devenue peintre ?

Enfant, je travaillais dans l'atelier de mon père, qui était photographe. Il utilisait de la peinture pour coloriser ses photos qu'il appliquait par petites touches à l'aide d'un pinceau, et je l'aidais quelquefois. Puis, un jour, à 18 ans, j'ai été victime d'un grave accident de circulation alors que je roulais dans un bus, en rentrant de l'école. J'ai frôlé la mort, j'ai dû rester allongée sur un lit durant des mois (j'ai souffert d'ailleurs toute ma vie des séquelles de cet accident). Pour m'occuper, ma mère installa un miroir au-dessus de mon lit, avec un chevalet pour poser ma toile. Alors je me suis mise à peindre, à me peindre, moi, parce que j'étais devenue mon seul horizon.

C'est donc pour cette raison que vous avez peint des autoportraits ?

Oui, et j'ai continué tout au long de ma vie. Mes autoportraits sont comme un journal intime... que je montre au public ! J'y raconte mes luttes, mes cicatrices. Sur chacune des toiles où je me peins, je choisis soigneusement ma coiffure et mes vêtements, qui s'inspirent de la culture mexicaine d'avant la conquête espagnole : cheveux tressés de rubans, habits brodés de couleurs vives, comme les paysannes indiennes. Je crée ma mode à moi, à une époque où la culture précolombienne est encore dénigrée. Et quand on observe mes attitudes, les animaux que je peins à mes côtés, on peut deviner des pans entiers de mon âme : mon combat contre la souffrance ; ma colère contre Diego, ce mari infidèle que j'aime passionnément ; ma rage de vivre. C'est cette force-là qui rayonne de mes tableaux et qui fait que je suis toujours, malgré tout, présente.

COMME À L'ATELIER



Comme Frida Kahlo, dessine ton portrait dans ce cadre.

Et maintenant, imagine un cadre autour de ce portrait et mets-le en couleur.





© MARC FORNES. PHOTO : CHANTAL LAR.

QU'EST-CE QUE C'EST ?

Avec ces 4 indices, retrouve l'œuvre exposée dans le musée au 4^e étage du Centre Pompidou !



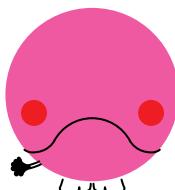
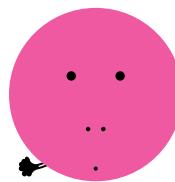
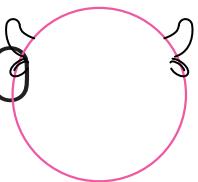
- Je ne suis ni tunnel, ni colline ; ni igloo, ni cabane. Mais on peut me voir de l'extérieur, et se blottir à l'intérieur de moi.

● Mes couleurs sont le noir, le blanc et le rose électrique.

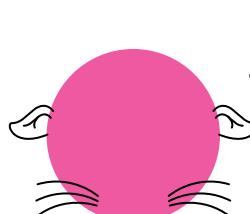
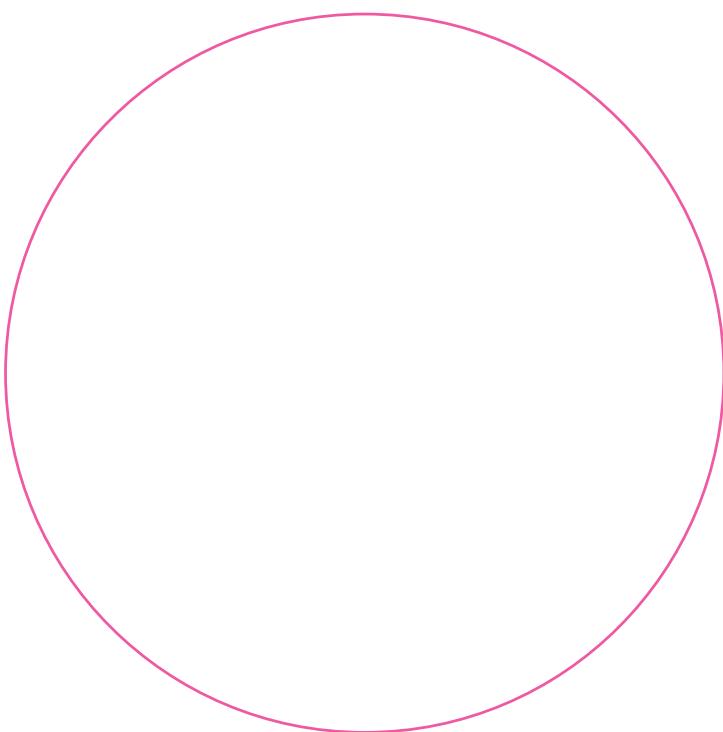
- **Je suis une surface qui devient volume. Une plaque de métal percée d'une fleur, attachée à une autre plaque de métal percée d'une fleur, attachée à une autre plaque de métal percée d'une fleur...**

● Celui qui m'a créée se nomme Marc Fornes, il est architecte et designer. Je suis née d'un logiciel d'ordinateur. Mais, à ceux qui me regardent, qui se penchent en moi, qui contemplent le jeu de mes lumières et de mes ombres, j'évoque une balade en forêt, un souvenir de vieux contes, une maison idéale...

LABO



Dessine et colorie ce cercle pour qu'il devienne quelqu'un ou quelque chose.



LES ACTIVITÉS DU CENTRE POMPIDOU

Viens avec ta famille découvrir les activités que le Centre Pompidou a imaginées pour toi et plonge au cœur de la création contemporaine !

ATELIER DES ENFANTS

Atelier spécial vacances de Noël, « Expérience 1. Une agence de voyages »
3-12 ANS, en famille.

Pour les vacances de Noël, l'Atelier des enfants se transforme en agence de voyages. Pars à la découverte des terres encore inconnues du Centre Pompidou...

TOUS LES JOURS, DU SAMEDI 21 DÉCEMBRE AU SAMEDI 04 JANVIER 2014 / De 14 h 30 à 16 h 30 et de 15 h à 17 h (séance unique à 14 h 30 le 25 décembre et le 01 janvier 2014).

Tu peux aussi venir les mercredis, samedis et dimanches... Il y a toujours une activité pour toi ! Et notamment « le Laboratoire des matériaux », un laboratoire où tu peux manipuler la matière pour découvrir ton potentiel créatif !

« Le Laboratoire des matériaux »
6-12 ANS, enfant seul / TOUS LES MERCREDIS DE 14 h 30 À 16 h 30.

GALERIE DES ENFANTS

« Frida et moi », une exposition-atelier autour de Frida Kahlo.
5-10 ANS, en famille.

Voyage en couleurs, en sons et en images entre Mexico et Paris pour découvrir l'univers de cette véritable icône de l'art moderne mexicain.

DU SAMEDI 19 OCTOBRE AU LUNDI 17 MARS 2014 / TOUS LES JOURS, SAUF MARDI / 11 h-19 h.

CENTRE POMPIDOU

19, rue Beaubourg, 75004 Paris
M° Rambuteau ou Hôtel-de-Ville
Fermé le mardi

Pour plus de renseignements
WWW.CENTREPOMPIDOU.FR
Vente en ligne sur
WWW.CENTREPOMPIDOU.FR/ BILLETERIE

L'Atelier des enfants bénéficie du soutien de

ZAKARY, 62 MOIS



JAMAIS VIEUX POUR TOUJOURS

Petit Bateau partenaire de l'Atelier des enfants du Centre Pompidou
Gagnez des invitations aux ateliers en famille le dimanche 26 janvier 2014
sur www.petit-bateau.fr/centrepompidou